

Magasin de soleries

BỒ-VĂN-MU'Ò'I

N° 29, RUE SABOURAIN

SAIGON

HANG MÔ'I-BONG LẠ

Bồn-hiệu mới tiếp 'ng nhiều thứ hàng bên Thượng-Hải và bên Nhựt gởi qua, thật tốt và thật lạ xưa nay chưa thường có. — Cầm-nhung bông dệt có đủ màu và hơn 50 kiểu bông khác nhau. — Cầm-nhung trơn dày và mỏng hiện nay có đủ màu.

Hàng-trang nhiều mặt hàng rất xinh đẹp và cũng có lục-soạn Thượng-Hải, lục-soạn Huế-kỳ và Lục-lèo Đại-pháp, đã may đồ mát hay là Pyjamas. — Có ni An-lê (Drap Anglals) Gabardine đủ màu, Tussor Nhựt-bôn thật nhiều.

Bồn-hiệu định bán giá thật rẻ hơn các nơi đặt chiếu mỗi hàng; vì kể từ ngày nay sắp tới tháng chạp Annam, mỗi kỳ tàu đều có hàng lựa gởi tới một số rất nhiều, nên buộc phải bán giá rẻ để bán cho mau hết.

với cách mạng không vui, nên người ngoài gọi chúng tôi là bốn thằng giặc giữ. Lúc bấy giờ việc cách mạng của chúng tôi còn ở trong cái thời-kỳ cách ngôn-luận mà thôi.

Kịp đến lúc tôi thì đồ tốt nghiệp trường thục, tôi mới ra làm thuộc ở Ủy-môn và Dương-thành để tìm vận động cách mạng.

Trịnh-sĩ-Lương thời kết nạp các hội-dã, liên lạc các phòng doanh (tức là các đội quân). Tôi cũng Lục-hạo-Đông đi Bắc-kinh và Thiên-Tân để dò sự hư-tội của Thanh-dinh, đi Võ-xương và Hán-dương để xem hình thế sông Dương-Tử (Yang-tse-kiang).

Sang năm Giáp-ngọ (1894), Trung-Hoa và Nhựt-bôn đánh nhau, tôi nghĩ cơ hội đã đến, bèn sang đảo Đan-hương (Hawaii) và Mỹ, lập ra hội Hưng-Trung, muốn nhóm các Hoa-khĩa (người Tàu ở đậu các nước) ở hải ngoại để cho đủ thế lực, ngòu đau phong khí chưa khai thông, lòng người còn mê muội, tôi ở Đan-hương để xuy máy thàng, người hưởng ứng (đây theo) rất lơ thơ, chỉ có Đặng-đam-Nam và anh ruột y là Đặng-đức-Chương tình nguyện đem hết gia tài giúp tôi, ngoài ra còn vài chục người bạn thân của y mà thôi.

Bấy giờ quân nhà Thanh thua luôn, Cao-ly mất rồi, Uy-hải-vệ (Wei-hai-wei) cũng vào tay người Nhựt, Thiên-tân và Bắc-kinh mười phần nguy cấp, cái tệ bù-bại của Thanh-dinh đã rõ ràng trước mắt, lòng dân tức giận xôn xao. Bạn đồng chí là Tống-đức-Như ở Thượng-Hải (Chang-Hai) mới gửi thư gọi tôi về nước, tôi không sang Mỹ nữa, cùng Đặng-đam-Nam và ba bốn người đồng chí xuống tàu về nước để lo việc tẩu hành. Tôi muốn đánh lên lấy Quảng-Châu làm đất căn cứ, mới mở hiệu Cán-bach ở Hương-cảng (Hong-kong) để dùng làm bộ căn cứ, mở nông học-hội ở Dương-thành (ở giữa thành phố Quảng-đông) để dùng làm cơ quan. Giúp việc ở bộ căn-cứ thời có Đặng-âm-Nam, Dương-cù-Vân, Hoàng-vinh-Thương, Trần-thiếu-Bạch; còn giúp việc ở cơ quan Dương-Thành thời có Lục-hạo-Đông, Trịnh-sĩ-Lương, vài người kỹ-sư và vài người quan võ Âu, Mỹ.

(Còn-nữa)
NHA-SON

Lạ mà thiệt

Ký-tân mới qua, hiệu A. LAURENCE 54 rue Vieux Saigon tiếp được rất nhiều thứ đĩa hát cải-lương, hiệu Victor của Văn-Hi-Ban nên nhứt định bán hạ giá hơn các nơi mới đĩa 03:30 Xin mua mau kẻo hết.

Bầy chỗ ngồi

AI muốn mua một cái xe hơi DE LAGE, 7 chỗ ngồi, máy thật tốt, xin đến nơi M. Viêt-Hoàn ở Đ. P. T. B. mà thương-nghị. Tính giá phải chăng.

Nouvelle Patisserie et salle de thé
N. 31 Rue Sabourain SAIGON
LỐI RAO CẦN KIẾP

Xin quý khách lưu ý tiệm bánh tây ở đường Lagrandière số 167 kt trước cửa tôi nay tôi sang lại cho khách-trá giúp việc oto tôi khi trước, hiện bây giờ tiệm của tôi ở đường Sabourain số 31 bên chợ mới Saigon hiệu Nouvelle Patisserie có salle de thé, làm bánh thật khéo và ngon hơn các chỗ, là vì tôi có giúp việc cho mấy tiệm Langea trên 12 năm nên mới động thiên nghệ như vậy, làm bánh đủ thứ bánh lớn nhỏ dùng khi có đám tiệc. Và có bánh mận và bánh ngọt bán thường ngày, mỗi sớm mới đến có bán đồ điểm tâm. Và thứ ba thứ năm thứ bảy chứa nhứt có bánh bome glacée từ 2 giờ tới 10 giờ tới.

Chợ-nhơn
NGUYỄN-VĂN-DẮC

Celui que l'on attend



Agent exclusif :

Lucien BERTHET & C

66-68 Rue Mac-Mahon

Tốt quá, đáng xem !!!

Tiệm bán thủy hoàn hiệu con rồng vàng

CỦA ÔNG

J. GIUNTOLI

135 Rue Catinat Saigon

Tiệm bán thủy hoàn của ông J. Giuntoli đã lập ra trên hai mươi năm nay, quý ông qui bà trong lục châu ai ai cũng đều biết rõ, thiệt là một nhà buôn lớn đáng cho đồng bào tin cậy.

Mỗi kỳ tàu bên Pháp qua đều có đủ thứ nước bọt xoan và đủ cả bột thứ ba bột nhậu cả rá từ mười lăm carats tới ba chục carats tốt chẳng đâu bì kịp, nên ông J. Giuntoli kính mời quý ông qui bà đến xem trước khi tới mấy tiệm khác thì sẽ biết giá rẻ thế nào và chào quý ông qui bà sẽ vừa lòng mà chọn lựa.

Bijouterie Parisienne
J. GIUNTOLI

Nón Casque trắng

« Au coq Gaulois »

Giày Tennis, giày đá banh

Áo mưa 200 cái đủ thứ

Đồ chưng dọn trong nhà

THEO KIỀU

KIỂM THỎ

Giá rẻ

MAISON DU COTINAT
94, Boulevard Bonnard
PHAN-VĂN-BIÊN, Propriétaire SAIGON

Kể từ ngày nay cho đến 31 Janvier 1927 hễ ai mua đồ bồn hiệu từ 5\$ sắp lên thì có tặng một tấm giá 4\$. Đến ngày 31 Janvier 1927 thì bắt thăm cho trúng các món đồ dưới đây :

1. Một cái đồng hồ lớn giá 200\$
 2. Một cái tủ sắt giá 100\$
 3. Một tấm kính giá 40\$
 4. Một cái đồng hồ treo giá 23\$
- và 50 món đồ nhỏ nhỏ khác rất quý

BUÔN BÁN KIỂM THỎ

Gần tới Championat Tennis, nên

Hiệu Nguyễn-văn-Trần

96 Bd. Bonnard Saigon

có đặt trước và đủ lãnh rồi một hiệu

Raquettes kểu là :

Spalding Olympic

càng nhỏ vừa tay Annam, dương thiệt thàng, bằng

boyaux thượng hạng. Giá 18\$00 một cái.

Hễ ai mua raquettes của hiệu :

Nguyễn văn Trần

dùng cũ rồi, gảy boyaux đứt, đem lại Bồn-hiệu

dương, bồn-hiệu tính tiền công dương và

tiền giấy thiệt rẻ.

Giấy đen (An-lê) 3\$50

Giấy trắng (Hongkong) 2\$00 mà thôi.

Mới lại cũng một ký-tàu :

Ballons chữ T. Oxonian, Royal N. v. T. toàn

bằng cuir chromé giá 10\$ một trái

Giày đá ball bằng box-calf đen (của An-lê) 6\$50 một đôi

id. bằng cuir chromé trắng (của An-lê) 7\$00 id.

id. bằng box-calf vàng (của An-lê) 6\$00 id.

Maillet đá ball 20\$00 la douz.

Vỏ đá ball 10\$00 id.

Calottes đá ball 10\$00 id.

Maillets với vỏ cũng một màu, một số in

nhau (đặt riêng nên mới được vậy), nên phải bán

luôn cho một quipe là 12 đôi vỏ và 12 maillets.

ĐĨA HÁT

HIỆU TRẦN-QUANG-XUÂN

158 rue d'Espagne Saigon

có đủ đĩa hát cải-lương Văn-hi-ban,

Tải-lập-ban, Thầy Tú và hát bội của

hiệu Victor, Pathé và Lyrophone hát

kim sắt, kim xoàng không thiếu thứ nào.

Vì nào cần dùng chơn hoặc mua

bán lại thì xin gửi thư hay là đến

mà lựa cho sớm hiệu này có đủ thứ

đĩa hát hay.

AI mua mỗi chục đĩa hát thì bốn-

hiệu sẽ tặng thêm một đĩa hát Cao

mên (nhạc ngũ âm) để nghe chơi

cho lạ.

Mua đĩa hát hay là hàng hóa của

bồn-hiệu thì trả bằng giấy Quốc-trá

Đông-pháp cũng được.

Rẻ lắm

GIẤY THIỀU máy hát, bả ngan

20 ly giá 2\$20, 22 ly 2\$50, 25 ly giá

3\$00 — Bán sỉ giá riêng còn rẻ nữa.

Gởi tiền trước xin phụ thêm 0\$20 và

tiền gởi contre-remboursement sẽ tính

thêm 0\$40.

MAY HÁT hiệu Diamond, Pathé

Perfectophone nhiều kiểu tốt.

ĐĨA HÁT đủ thứ và các đồ phụ

và máy hát.

ÁO MUA lót cao-su, lót vải rằn

và áo không tay (pélérine) và có mũ

đội cho người đi xe máy dùng.

Giày, nón, sơ-mi, cổ áo, nơ, rổ

chén, v.v. đủ các món đồ chưng diện

Thơ và mandat để cho :

PHAN-QUAN

Saigon-Basar 57 rue Catinat

SAIGON

3\$80 MỘT ĐĨA

Đĩa hát Văn-hi-Ban hiệu Victor hát kim sắt ai cũng khen hay, có nhiều đĩa thiệt hay, như xư An-Bàng-quí-Phi Phụng-Kiều Lý-Đáng, v. v., có chỗ bán giá tới trên 10\$ một đĩa.

Hiện nay bồn hiệu có đặt riêng qua rất nhiều, bán có 3\$80 một đĩa, có catalogue kể đủ thứ đĩa, nay kể sơ một ít thứ, qui khách cần dùng xin mua mau mau kẻo hết đĩa hay.

Ở xa mua xin gởi mandat trả trước ít nhiều.

Kể sơ ít thứ đĩa :

- Số 43529 — Dự-nhượng kích Huê-bào
- 43414 — Tướng Phụng-Kiều Lý-Đáng. — 2 đĩa tiếp.
- 43418 — Dương-Chiến kểu cứu con.
- 43532 — Xư tị Bàng-quí-Phi, ba đĩa trọn bộ
- 43535 — Tam-Quốc. — Lúc Đồng-Thừa mới coi mạch.
- 43423 — Tống-từ-Vân. — Lúc Bàng-Bư sấm sưa đi chơi
- 43433 — Hải châu điện Madelon
- 43436 — Tướng kỳ-duyên Phở.
- 43533 — Tây-Kiều ca bản tặc.
- 43457 — Sở vương-Tôn và Điện-thị yển âm.
- 43458 — Trang-Tử cổ bản.
- 43456 — Ngã-hổ bình Nam. — Lúc Lưu-Khánh bị Hồng-Ngọc bắt.

có nhiều đĩa dòn không hay lắm và Nam-ai, oán-ai ngũ đối, ngũ

chỗ nam, phụng cầu hoàng văn văn,

Trữ bán tại hàng :

NGUYỄN ĐỨC NHUAN

48 50 Place Gambetta et 42 rue Catinat

SAIGON

LE-VAN-DU

Hàng chánh ở đường Sabourain số 22 và 24 ngan hông Chợ mới Saigon, tiệm ngành ở đường Amiral Dupré số 38 và 40 ngan máy nước lạnh Saigon
Mới lại 2000 đĩa hát Van-bi-Ban và 2000 đĩa hát Thầy năm Tú và 100 máy hát lớn có nhỏ có giá bán từ 1500 cho đến 2000 tùy theo kiểu, và 1500 cái xe máy đạp những là
hiệu: L. V. D. R. P. F. Saint Etienne, Armor, Alcyon, và đủ đồ phụ tùng theo xe máy đạp, và đủ thứ giấy thiếu máy hát.
Bán sỉ và bán lẻ giá rẻ hơn các nơi, xin đồng-ban lưu ý

LỜI DẶN: Xin quý khách có muốn hỏi hàng đều chỉ hay là những thơ từ về sự mua bán thì xin viết thơ để
nơi hàng chánh ở đường Sabourain số 22 và 24 Saigon

LE-VAN-DU

Fournitures Générales pour Cycles et Phonos
Location d'Automobiles grand tourisme

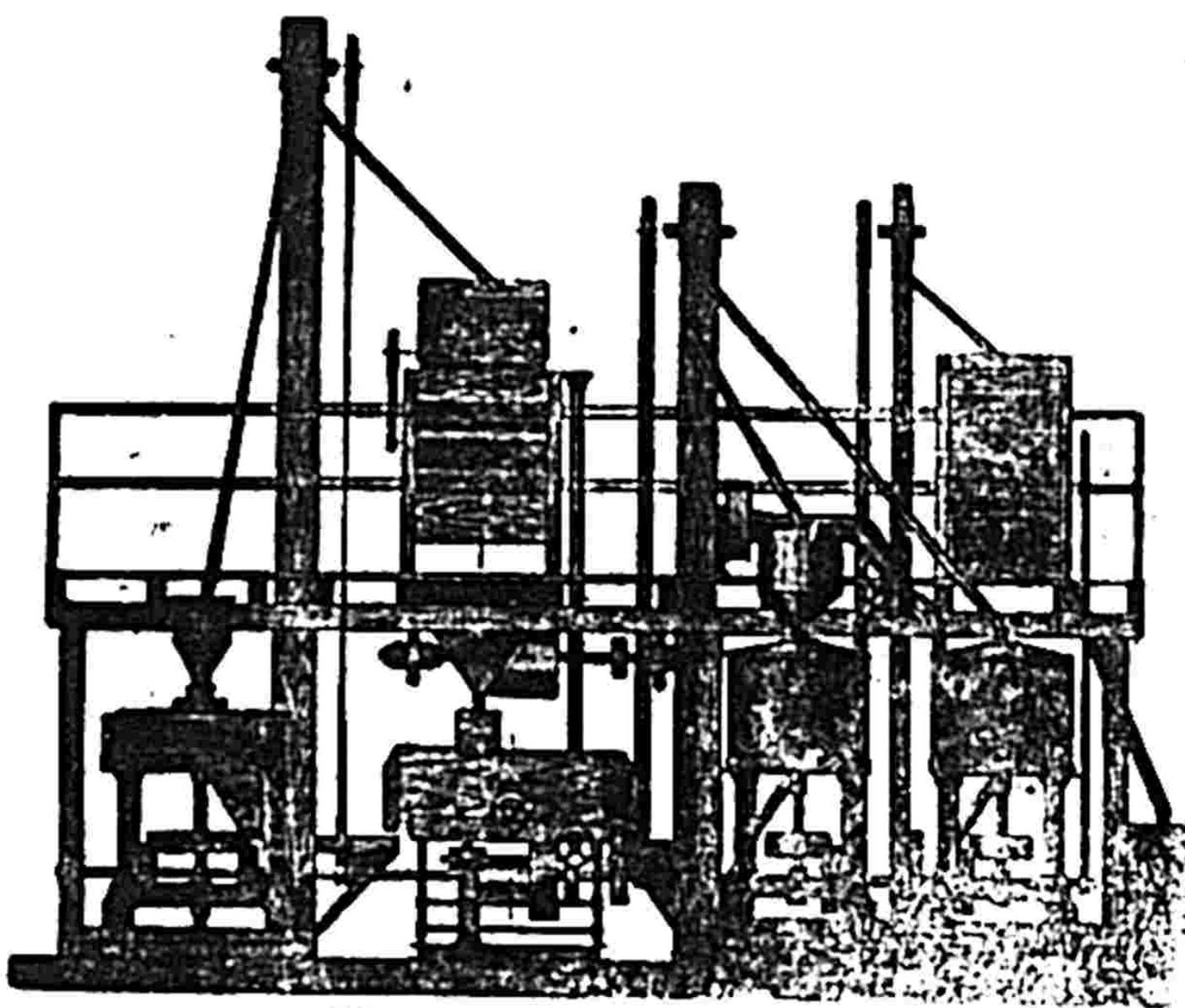
Téléphone n° 510, Adresse télégraphique: LEVANDU Cycles Saigon

GIA RE HON HET

Gạo mà xay sạch sẽ

thì bán có lợi nhiều

Chạy bằng mô-tơ Gardner



Máy xay lúa kiểu mới

Máy này xay ra gạo tốt, rồi bán mới có lợi nhiều
lâm tại bên Đại-Pháp của hàng

L'Agence Française d'Industrie mécanique

104 ở Boulevard de la Somme Saigon, hàng bán và ráp luôn cho

CUỘC TUYỂN-CŨ

Hội-dồng quản-hat

Hôm trước Bồn-báo đã có đăng số
thăm chung trong mỗi quận, nay xin
đăng riêng ra từ tỉnh cho phân biệt
số thăm của quý vị tranh cử.

Quận thủ nhứt

Tỉnh-Giadinh

Số cử-tri đứng bộ	1.021
id. có đi bộ thăm	1.805
Thăm trắng và hủy bỏ	99
Ông Nguyễn-văn-Thành	1.640
Trần-văn-Đôn	1.687
Trần-văn-Dương	16
Nguyễn-văn-Chương	11

Tỉnh-Baria

Số cử-tri đứng bộ	348
id. có đi bộ thăm	337
Thăm trắng và hủy bỏ	23
Ông Nguyễn-văn-Tinh	302
Trần-văn-Đôn	301

Tỉnh-Bienhoa

Số cử-tri đứng bộ	1.016
id. có đi bộ thăm	939
Thăm trắng và hủy bỏ	209
Ông Nguyễn-văn-Thành	716
Trần-văn-Đôn	715
Trần-văn-Dương	2
Nguyễn-văn-Chương	2
Ts-quang-Vinh	3
Ngô-khuê-Minh	1

Tỉnh-Thudaumot

Số cử-tri đứng bộ	675
id. có đi bộ thăm	624
Thăm trắng và hủy bỏ	101
Ông Nguyễn-văn-Tinh	514
Trần-văn-Đôn	513
Trần-văn-Dương	7
Nguyễn-văn-Chương	3

Tỉnh-Tayninh

Số cử-tri đứng bộ	435
id. có đi bộ thăm	363
Thăm trắng và hủy bỏ	122
Ông Nguyễn-văn-Tinh	241
Trần-văn-Đôn	237

Củ-lao Côn-nôn

Số cử-tri đứng bộ	10
id. có đi bộ thăm	10
Ông Nguyễn-văn-Tinh	10
Trần-văn-Đôn	8
Trần-văn-Dương	1

Quận-thành

Saigon

Số cử-tri đứng bộ	735
id. có đi bộ thăm	379
Thăm trắng và hủy bỏ	10
Ông Nguyễn-văn-Tinh	308
Trần-văn-Đôn	222
Lê-quang-Trinh	20

Tỉnh-Cholon

Số cử-tri đứng bộ	1.162
id. có đi bộ thăm	776
Thăm trắng và hủy bỏ	15
Ông Nguyễn-văn-Tinh	718
Trần-văn-Đôn	719
Lê-quang-Trinh	40
Bùi-quang-Chiến	1

Tỉnh-Mytho

Số cử-tri đứng bộ	1.640
id. có đi bộ thăm	1.380
Thăm trắng và hủy bỏ	23
Ông Nguyễn-văn-Tinh	1.163
Trần-văn-Đôn	1.109
Lê-quang-Trinh	235

Tỉnh-Tân-an

Số cử-tri đứng bộ	768
id. có đi bộ thăm	569
Thăm trắng và hủy bỏ	30
Ông Nguyễn-văn-Tinh	426
Trần-văn-Đôn	400
Lê-quang-Trinh	120
Nguyễn-an-Ninh	1

Quận-thứ ba

Tỉnh-Bentre

Số cử-tri đứng bộ	1.418
id. có đi bộ thăm	1.186
Thăm trắng và hủy bỏ	25
Ông Nguyễn-văn-Tinh	1.107
Trần-văn-Đôn	934
Cao-hoài-Tung	179
Trương-thành-Thường	30

Tỉnh-Gocong

Số cử-tri đứng bộ	543
id. có đi bộ thăm	406
Thăm trắng và hủy bỏ	12
Ông Nguyễn-văn-Tinh	486
Trần-văn-Đôn	451
Cao-hoài-Tung	23
Trương-thành-Thường	18

Tỉnh-Travinh

Số cử-tri đứng bộ	1.211
id. có đi bộ thăm	1.047
Thăm trắng và hủy bỏ	8

Ông Bùi-quang-Chiến	970
Nguyễn-văn-Huệ	966
Cao-hoài-Tung	88
Trương-thành-Thường	16
Hoàng-kim-Long	2

Tỉnh-Vinhlong

Số cử-tri đứng bộ	1.326
id. có đi bộ thăm	928
Thăm trắng và hủy bỏ	16
Ông Bùi-quang-Chiến	637
Nguyễn-văn-Huệ	421
Cao-hoài-Tung	315
Trương-thành-Thường	253

Quận-thứ năm

Tỉnh-Bac-lieu và Camau

Số cử-tri đứng bộ	979
id. có đi bộ thăm	816
Thăm trắng và hủy bỏ	49
Ông Ngô-văn-Huân	642
Hoàng-ngọc-Binh	437
Nguyễn-văn-Sự	48
Nguyễn-tấn-Tài	3

Tỉnh-Cancho

Số cử-tri đứng bộ	1.384
id. có đi bộ thăm	899
Ông Ngô-văn-Huân	663
Hoàng-ngọc-Binh	503
Nguyễn-tấn-Tài	119
Nguyễn-văn-Sự	52

Tỉnh-Soc-trang

Số cử-tri đứng bộ	1.117
id. có đi bộ thăm	888
Thăm trắng và hủy bỏ	24
Ông Ngô-văn-Huân	629
Hoàng-ngọc-Binh	394
Nguyễn-văn-Sự	384
Nguyễn-tấn-Tài	6

CUỘC MUA VUI MÀ CÓ NGHĨA

Chiều thứ sáu 29 Octobre và chiều
chúa-nhật, 31 Octobre, tại rạp Mo-
dern Cinema, bạn hát Phước-Cương
sẽ hát giúp cho hội Etoile de Giadinh
và hội Victoria hai bữa.
Bữa trước hát thứ-tuống-tri-ân
Quách-Hoà và bữa sau hát thứ-tuống
xứ tại Bàn-quí-Phi.
Vậy kính mời quý ông quý bà, hai
bữa ấy xin dời gót đến xem chơi trước
mua vui sau giúp cho hội Etoile de
Giadinh và hội Victoria làm nghĩa.

Xin mua kèo hời!

Cuốn «Phan-Đội-Châu-ngày-nay»
của ông Cử Tùng-Lâm có gởi bán tại
Bồn báo Mỗi cuốn giá 0\$ 20

TÂN-NÚ-BAN

Cao-long-Ngà
Hát rạp Cầu-Muối Saigon
Tuồng hát lời thứ bảy 30 Oct. 1926
Hát 3 xuất sáng đêm
XUẤT ĐẦU
Tuồng Tàn:
Thập tam tể phong vương
Tiểu nhơn tạ xa du tam nhựt
Xuất giữa
T m-Quốc chí
Châu-Do phổ hội
Quang-vân-Trương bộ giá Lữ-B
Xuất chót
Phụ thêm tuồng diễn
Tối Chúa-nhật 31 Oct. 1926 hát nói
Tá-dinh-Lương

Nền đề ý

Mời đăng tin M. François
SỰ & Chợ-củ Saigon cho hay
rằng ông định trong vòng
tháng Octobre này sẽ bán hạ
giá hột xoàn của ông; cho
nên rẽ lăm, vậy tuồng đồng
bằng ta nên thừa dịp để giúp
người mình mà lại được của
rẻ cũng là chỗ đáng tin cậy
hơn các nơi.



DỪNG TƯƠNG MÀ LẮM

phải xem cho kỹ lưỡng những
máy hát người ta muốn
dùng cho mình

Máy hát thiết hiệu



thì đều có một cái hiệu hoặc hai trong
hai cái dưới đây trên mỗi cái máy
và trên mỗi cái đầu máy hát



TÂN TÂN HIỆP THÀNH

ở tại đường Bô-de-la-Somme n° 171
HUYNH-VĂN-NHUNG, kế nghiệp
Có bán ở An-trần có chứng bằng đồng xi ni-khê (Nikê) nên đã hiển thị
tại công có bán để đồ trong nhà theo như Basar.
Trên tôi có bán cây be cây cho như là sao, gỗ, đĩa v. v. quý vị có mua
cây này vàng hoặc cây một cái nhà xin đến thương nghị.
HUYNH-VĂN-NHUNG, chủ-bộ.

CÁCH CHƠI PHONG NHA

ở rãnh, không có cái gì thả bằng có cái này chụp hình
ẤY LÀ CÁCH CHƠI CÓ LÍ-THU TINH THẦN

HIỆU KHÁNH-KY

ở Saigon đường Bonnard số 55
Có đủ các thứ máy chụp hình để hiển các quý khách; ngài nào
mua, bốn-hiệu xin hiển đủ kiểu, giấy, thuốc và chỉ dẫn
tường tận, cách chụp hình, cách rửa, cách phơi, cách dán,
cách rửa tập, cách giữ gìn, chỉ trong mười lăm phút bắt
đầu các

NAM-HÔNG-PHẬT

Propriétaire NGUYỄN-VĂN-CHÂN kế nghiệp
N° 104, 106, Boulevard Bonnard SAIGON
Tiệm may đồ tây kiem thời civil và m
lại có đủ các thứ hàng chẳng nói ra quí
khách cũng rõ hiệu «Khổng-Minh»
cũng có đóng giày theo kiểu tây
giữ lại có phòng trông rãnh
và tiệm hút tóe rất sạch
sẽ, chắc quí khách sẽ
vừa lòng

TIỆM TRƯ NÓN

THIỆT NHIỀU
Bán sỉ và bán lẻ
TANG-KHANH-LONG
84 Boulevard Bonnard
SAIGON

Quí vị mua nón về bán
sẽ có lợi nhiều, xin ghé lại
tên tiệm trước để lựa lấy được vừa lòng, vì bên tiệm làm Đại-lý
cho hãng lớn tại Paris nên có đủ kiểu kiem thời bán giá thiệt rẻ.
Nón cao-su (Liège), nón nỉ (fentes), áo mưa (Impermables)
dán ông và đàn bà, bằng Satin kiểu mới, giày Bouclés, dù thêu v.v.

Thợ may y phục Langsa rất đúng mode

Có đủ thứ hàng Laine, Gabardine, Tussor, Ni-đen, hàng Tây và
Hạt-kỳ kiểu mới có luôn, xin quí khách ghé đến.

Tang-khanh-Long

Kính mời

Handwritten signature

Tổ thấy chung thì

Chúng tôi lấy làm cảm ơn ông Maccagel làm việc Douanes et Régies nhà ở tại đường Richaud số 274 Saigon và cùng, vì ông hết lòng chiều có một người giúp việc nhà của ông tên Lê Văn Mèo, tức là bạn hữu và đồng nghiệp của chúng tôi, chẳng may bị ốm của thất công, mà ông chẳng nể lòng của thất công và để nhà của ông cho chúng tôi vào ra thông thả đi lại thăm viếng bạn của chúng tôi trong mấy ngày cuối cùng.

Vậy chúng tôi xin mạo phép ông, để ông việc đã qua rồi của ông và bạn chúng tôi. Số là M. Lê Văn Mèo người sanh trưởng ở tỉnh Quảng-bình (Trung-kỳ) làm nghề nấu bếp ở với ông đồng nghiệp của ông, thiết tha sùng bái cho nên ông tin cậy và thương yêu lắm.

Khi M. Lê Văn Mèo đau ốm bất tỉnh thì ông M. Lê Văn Mèo, đang ở bệnh ngày càng trầm trọng, từng thế ông phải đem vào nhà-thương cho quan thầy điều trị. Thương thay, mạng người vắng vẻ, vào đó chẳng bao lâu đã tách rời trần thế thì ông xin đem xác về nhà chôn cất tử tế chẳng khác chi một đám xác nhà giàu kia vậy. Chúng tôi thấy một người chủ Tây tử tế như thế không thể làm lơ nên nhờ một người bạn của ông là P. T. B. đem đến danh của ông hầu làm gương cho người đời noi theo.

Sau đây chúng tôi cũng chôn cho linh hồn của Lê Văn Mèo, đang tiêu điều nơi miền cực lạc.

Một bạn hữu đến Trung-kỳ

2550

Một đĩa hát Victor, máy hát, 15\$00 một cái; một lại 500 xe máy người lớn, con út.

Mua mau kéo hết
Ban tại nhà Mr. Đ. NHU-LIÊN
91-93 Rue d'Espagne SAIGON

150 rue Lagrandière

Số 150 đường Lagrandière là phố lâu đời nhất, kể từ ngày 1er Septembre 1926 có lãnh đầu con đường cho người đi bộ, hoặc sai người đến lấy cơm đem về nhà ăn, hoặc ăn ở luôn tại đó cũng tiện.

Đầu bếp nấu ăn rất khéo, có bồi dưỡng pháp để sai khiến, mà tính giá rất nhẹ hơn các nơi.
Xin quý thầy chiều có, chúng tôi rất đời ơn vô cùng.

Cáo Bạch

Tôi là Lâm-văn-Huê, đang giúp việc tại Thư-viện Thương-Thại Saigon kính tỏ lòng quý vị rõ:
Cháu vợ của tôi là Nguyễn-văn-Triệu 18 tuổi, gốc ở Biên-hòa, ở giúp việc cùng tôi bấy lâu. Như vì tính hạnh nó xấu xa và nó có bạc, nên vợ chồng tôi không nhìn nó nữa. Xin từ nay về sau, ai đừng có đưa tiền bạc cho nó.

Nay cáo

LÂM-VĂN-HUÊ

HÀNG BÁNH

Nguyễn-văn-Đức

167 Rue Lagrandière

Tôi kính lời rao cho công-chúng hay rằng nhà hàng bánh của M. Nguyễn-văn-Đức số 167 đường Lagrandière đã bán lại cho tôi rồi, có giấy từ minh-bạch. M. Đức không có quyền được bóc các hàng dúi nhà hàng ấy đi chỗ khác.

Vậy ai có muốn mua bánh xin cứ đi lại nhà hàng số 167 đường Lagrandière như cũ.

Chúng tôi sẽ có đủ các thứ bánh và y các ngài.

TRIỆU-TUÔNG

Nguyễn trước làm thợ ở một cửa hàng bánh Tây rất lớn ở Saigon.

Thiệt-nghiệp-xưởng

F. NAM

Đường Pellerin số 142-144, SAIGON

Bên hiệp chuyên việc tu bổ máy móc đã sửa chữa.
Rèn sắt bóng và các thứ kim khí rất khéo.

Sửa chữa và các thứ kim khí. CHÚNG NGHE - MÀI dao kéo nhỏ mài kéo dao cạo râu, dụng cụ điện, đồ chơi, đồ chơi, đồ chơi.

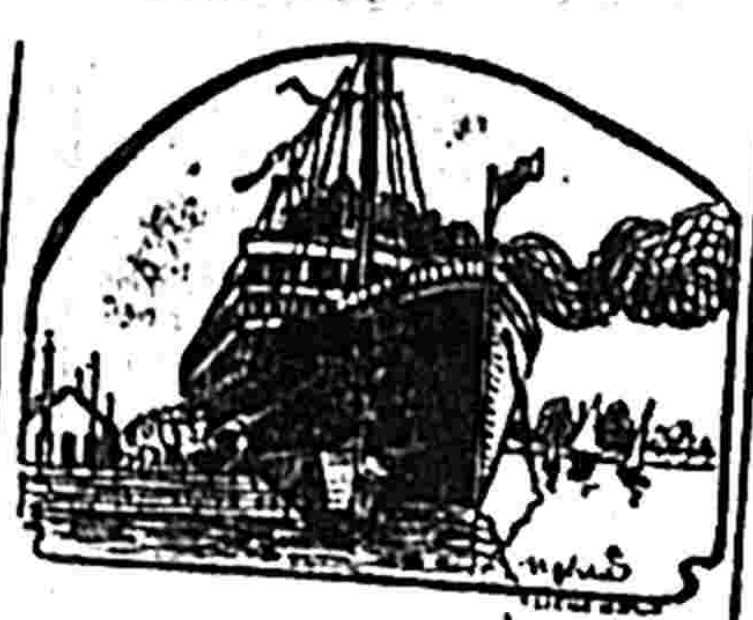
Rèn các đồ phụ tùng theo mẫu và làm theo yêu cầu.

RÈN GIƯỜNG SẮT VÀ ĐỒ DÙNG NGOÀI HIỆP VIỆN LÂM ĐỒ BẮNG SẮT

Cửa gỗ và rào sắt, cửa và rào sắt đã sửa chữa.

Làm khuôn đúc và khuôn đúc. Ông khéo và khéo, thợ khéo. Có làm đồ chơi (paralume) chế tạo và sửa máy móc xe hơi, xe máy.

Làm đồ chơi đi Loo-tinh. Xin quý thầy chiều có, chúng tôi rất đời ơn vô cùng.



TAU TÔI

O Pháp qua

Chiều 1er Maique ngày 1er Novembre.
Chiều Paul-Locat, ngày 4 Novembre.
Chiều Chantilly ngày 12 novembre.
Chiều G. Metzinger ngày 18 Novembre.

O Bắc-kỳ và Trung-kỳ về
Chiều Claude chappe ngày 31 Octobre.
Chiều Lamy le Rideau, ngày 3 Novembre.
Chiều Chantilly ngày 1 decembre.

O Nhật và Tàu qua
Chiều Langkor, ngày 29 Octobre.
Chiều G. G. Roume, ngày 10 Octobre.

TAU ĐI

Chạy qua Pháp

Chiều Langkor ngày 29 Octobre.
Chiều Azay le Rideau ngày 6 novembre.
Chiều Portnos ngày 15 Novembre.
Chiều Cambord ngày 29 Novembre.

Chạy ra Annam và Tonkin
Chiều 1er Amérique ngày 4 Novembre.
Chiều Bangkok ngày 26 Octobre.
Chiều Chantilly 15 novembre.

Chạy qua Tàu và Nhật
Chiều Paul-Locat, ngày 7 Novembre.
Chiều G. Metzinger ngày 21 Novembre.

Ancienne Patisserie

167 Rue Lagrandière Saigon

Lời rao cần kiếp

Kính quý có quý thầy tôi, có mua ảnh này coi chừng ngon đồ tiệm của tôi lập ra mấy năm nay cũng còn ở chỗ cũ chẳng hề đổi dời, bánh trái ngon mà lại khéo, là vì nhờ có quý thầy tôi có làm tiệm bánh này 15 năm dư nên tôi mới được danh tiếng như vậy, có làm làm bánh lớn nhỏ khi quý có quý thầy tôi trong tiệm, tôi làm rất khéo ngon, và có thợ giỏi đóng con đóng má tôi đã một cách lịch sự cho đến tận bây giờ khách mà lại giá rẻ hơn các chỗ, vì sao mà được là nhờ có quý thầy tôi của tôi có một người bạn, cũng làm ở một tiệm bánh, bán bánh thường mỗi ngày mười thứ, chừa một và ngày 15 thì tôi làm Croissant, chocolate và nhiều thứ khác rất ngon, xin quý có quý thầy tôi lưu ý kẻo làm bánh tiệm khác không được ngon mà lại mất hơn nữa.

Nay kính
Triệu-Tuông
Gérant de la Patisserie
167 Lagrandière Saigon

VIEN-AN

Huynh-Ni, Propriétaire
Cycles & Accessoires
N° 14 Boulevard Bonheur-Cholon



Ban-biêu có trục bánh xe máy hiệu "BRILLANT" và nhiều hiệu khác rất có danh tiếng, có bán đủ các đồ phụ tùng. Giá định rõ hơn các nơi. Bán tiền mặt hay là gởi đi cách lãnh hóa giao ngân (Contre rem-boursement)

Có thêm khách các

Liên-Thành

CÔNG-TY QUẢNG-CÁO

Chiều theo Nghị-định ngày 21 Decembre 1918 và 24 decembre 1924, về sự làm và bán nước-mắm, Chánh-phủ đã buộc rằng phải có chữ tín, má, chum, thùng và ve chai đựng nước-mắm đem bán cho thiên hạ được; để phải có dán nhãn bảo đảm chất lượng và rõ ràng là nước-mắm đã làm đúng như lệ luật buộc. Nếu không có như vậy là cấm không được bán và lại phải phạt.

Chánh-phủ làm như vậy là chú ý giữ gìn vệ sinh cho nhân dân, tránh sự nhiễm bệnh do dùng làm nước-mắm giả, hay là làm không đúng như lệ luật buộc, mà sinh bệnh tật, hư hại tỷ lệ vậy.

Công-ty Liên-Thành chúng tôi, làm nước-mắm đã hơn hai chục năm rồi, thì chúng tôi giữ sự thật và vì tuân theo pháp luật của Nhà-nước buộc, cho nên đã lập ra hai số báo-nghiệm tại Saigon và Phan-thiết để khảo-nghiệm nước-mắm trước khi đem ra bán cho thiên hạ được. Mỗi lần nước-mắm của Liên-Thành đều có cái băng tam sắc ghi hiệu Công-ty và có cái băng chữ Thủy-đô, có chữ báo hiệu là nước-mắm làm đúng như lệ luật buộc.

Vậy xin quý khách lưu ý, khi sai người đi mua nước-mắm phải hỏi cho được cái băng tam-sắc và nhãn chữ Thủy-đô, có chữ báo hiệu, cho khỏi mua lầm phải hàng xấu năng giả, mất tiền mà chẳng được lợi.

Nguyen-van-Vien

Garage
REPARATION
d'automobile soudure augeo

Hàng sửa xe hơi và các thứ máy chạy dầu hơi, dầu masout v. v.

Công việc làm rất kỹ càng lệ lẩn có thợ thiện nghệ về máy móc.

Bên-biêu cũng có tích trữ bán xe máy đạp và xe máy dầu biếu Jean Thomann là hiệu của bên-biêu làm đại-lý.

Bên-biêu cũng có bán các hiệu xe máy đạp khác.

Vậy xin mời quý ông quý thầy như có dịp dùng sửa xe hơi, hay là các thứ máy nói trên đây hoặc là mua xe máy đạp cũng là xe máy dầu nên đến giúp bên-biêu một khi thì chắc là quý ông quý thầy sẽ được vừa ý và giá tiền phải chăng.

Như quý ông muốn hỏi điều chi hay là muốn làm các việc gì thì đang lúc này bên-biêu ở 46 Amiral Courbet cón Atelier 175 rue Champagne.

Có ba năm rồi bên-biêu chuyên nghề sửa xe hơi và bán xe trên (Đa-kao) mới dọn về chỗ mới và mở thêm thiết lớn rộng.

NGUYỄN-VĂN-VIÊN
Kính thỉnh.

Xin đồng-bang chữ bỏ qua giúp cho đồng-bang là người một mặt một mặt.

NGUYỄN-VĂN-VIÊN
Ancien Elève de l'Ecole des Mécaniciens An-tiques Saigon

và có làm các hãng sửa máy móc tại Singapore và Bombay từ 1920 đến giờ.

VÉLO HALL

ETABLISSEMENTS
TRU'NG-VAN-HANH
SADEC

Có bán đủ thứ xe máy Alcyon, Armor, Bécé-Sport, Dalnty, Davy, Dexter, De Dion Bouton, Hlronnelle, Peugeot và Wouder.

Đủ đồ phụ tùng xe máy. Bán và bán mới. Trữ vô ruột xe máy, xe kéo và xe hơi hiệu Michelin.

Bên manchon v. đến đến đến đủ kiểu máy hát và đĩa hát Văn-hí-Ban, Cao-quynh-Cu và khách trú hiệu «Victors».

Quý ông có muốn biết giá, đồ xin hỏi bên-biêu sẵn lòng gởi cho. Xin quý ông chiều có.

TRU'NG

Annam tạp chí
(Revue de l'Annam)
CHU-NHÂN

Tân-dà Nguyễn-khắc-Hiếu
Tòa-Báo

50, Route Mandarine HANOI
Giả một năm 4\$ - nửa năm 2\$20

Tôn chỉ là đồn tỵ luân thường, phủ thực phong-hóa, mong cho đại đa số quốc-dân có tư cách là mục đích.

Mỗi tháng in ra hai kỳ

HA GIÁ

Thật rẻ phi thường

Máy hát Opéra n° 19 dùng hát đúng 2 thứ kim, và có thêm 1 sợi dây thép, giá các nơi bán 4\$00, nhưng tính bán chung có 18\$00 mà thôi. Máy n° 21 trước mặt nickel có thêm 1 sợi dây thép giá 20\$ máy n° 23 có nắp rất đẹp, giá 27\$00, máy kéo hát thật lớn, giá 27\$00, máy Allo giá 38\$00, máy Pathé giá 25\$00, máy Diamond giá 16\$00, có bán đủ đồ phụ tùng thay đổi trong các máy hát, và có lãnh thay những đầu máy hát Saphir, bất kỳ hiệu nào, nếu muốn dùng hát hai thứ kim, dùng hát đĩa Văn-Hí-Ban kim sắt, và các thứ đĩa hát Saphir xin gởi ngay cái đầu máy cũ thì sẽ thay cây cũng toàn Nickel có đồ xây qua lại, đều hát đúng hai thứ kim rất tốt tính trọn về tiền gởi 4\$00, nếu đồ đầu Saphirngiễn qua mà hát đĩa kim sắt, tuy dùng tạm được, nhưng tiếng hát nghe không rõ, trong một ít ngày sẽ thấy hư đĩa rất ưng.

LÊ-VĂN-TÀI
Propriétaire de la maison Vinh-thời-Sang
82 rue Georges Gynemer Saigon
(Tại Chợ-củ gần tòa Tân-đảo)

NHỊ-THIÊN-ĐU'ỜNG

ĐẠI DU'ỐC PHÒNG

38, Rue de Canton, 38. — CHOLON

Dây thép nối số 638 — Đánh dây thép chữ để: Nhị-Thiên-Dường, CHOLON

CÓ BÁN CÁC THỦ THUỐC CAO, ĐON, HOÀN, TÂN, RẤT THÂN HIỆU NHƯ SAU NÀY

BẮT ĐỘC ĐƯỢC CAO 1

Thuốc dân này dùng để mà trị các chứng bệnh như là: lỵ-thu, u-nhot, gỏi-chết, vì dân hóa mà sanh ra sai lầm, hoặc bị phong đấm mà sanh các thứ thũng độc, hoặc sưng vú, lỵ và hoặc bị hột-khoai hay là hột hạch, lỵ độc ác độc, hoặc bị đương-mại thành độc mà lỵ lỵ ra, hoặc bị phong lỵ cũng nước sôi, con nít bị bại độc, sai lầm lỵ đấm, cũng các chứng ngoại khoa lỵ lỵ sưng thũng.

Nếu dùng thuốc dân này mà dân sai lầm chỗ đau ấy thì nó rút cái độc ra, đã hết nước sôi, đau đớn, mà lỵ máu đỏ da non, nhiếp miệng.

Thuốc dân này dùng để mà trị các chứng bệnh như là: lỵ-thu, u-nhot, gỏi-chết, vì dân hóa mà sanh ra sai lầm, hoặc bị phong đấm mà sanh các thứ thũng độc, hoặc sưng vú, lỵ và hoặc bị hột-khoai hay là hột hạch, lỵ độc ác độc, hoặc bị đương-mại thành độc mà lỵ lỵ ra, hoặc bị phong lỵ cũng nước sôi, con nít bị bại độc, sai lầm lỵ đấm, cũng các chứng ngoại khoa lỵ lỵ sưng thũng.

CÁCH DÙNG: Dùng giấy dán nẹp quệt thuốc dân này rồi dán lên chỗ đau, mỗi ngày phải thay 2 lần.

Giá mỗi thứ là..... 0\$30

VAN ƯNG PHÁT ĐON

Các Ông Lương-y Vi-tê-Sanh báo

Thuốc này trị các chứng kể ra sau này:

Trị bệnh là mủ, bệnh kiết, như dân đau bụng, bệnh từ là dân độ về dân trắng, tay chân mỗi một, ăn uống không tiêu, bụng gồ, và đi tẩn ra sống, hoặc cảm mạo thương hàn, phải nóng phát lạnh, chóng mặt chóng mặt hoặc bất tỉnh nhòa sự, hệ nóng thuốc này thì mạnh liền.

CÁCH DÙNG:

Người lớn mỗi ngày uống 2 lần mỗi lần uống 30 hoàn, uống với nước trà.

Con con nít 12 tuổi mỗi lần uống 10 hoàn, 7 tuổi sắp lên mỗi lần uống 10 hoàn, 3 tuổi uống 5 hoàn, 1, 2, tuổi uống 3 hoàn.

Con con dùng nữa có ích lắm: Như người đi dăng xa xuôi, kẻ đi ghe, đi thăm bệnh, thì hãy ngâm vài hoàn trong miệng, trừ dặng các bệnh, thêm sức mạnh, khỏe trong mình. Con người thương cũng nên dùng thuốc này thì ăn uống dễ tiêu, bổ khỏe.

Mỗi và lươn..... 0\$40

Mỗi và lươn..... 0\$10

Mỗi và lươn..... 0\$10

NHỊ-THIÊN-ĐU'ỜNG

NHỊ-KHOA

VAN BINH HỒI-XUÂN-ĐON

Thuốc này rất có tài trị, chủ trị các chứng bệnh con nít, bất cứ là bệnh chi, hột ống thuốc này thì an nhiên vô sự; hệ bệnh nặng thì uống nhiều, ít thấy hiệu nghiệm.

Phân những bệnh cấp mạng kinh-phong, nội thương ngoại cảm, thương hàn và nhiệt, ban chẩn nóng với ho hen thở dốc, dầm ngăn số mũi, đại tiện chằng đông, tiểu tiện có huyết v. v. Phải dùng thang câu đắng bạc hà mà cho uống với thuốc; hoặc nhấm nửa đêm, hoặc chỗ không có tiện thuốc, thì hòa với nước trà cho uống cũng được, thoãn như con nít còn bú, thì hòa với sữa mà cho uống; hoặc thoa nướ vú mà cho nó bú cũng tốt.

Hoặc đau thất ruột, thương phong, sanh ho, có sữa, khốc đờm, hoặc sanh nóng lạnh, hoặc kiết máu, thấy đều trị được.

Phân những con nít tạng phủ còn non, thân khí chưa đủ, nên khiếm đĩnh hột, thường sanh nhiều chứng. Nên trị được.

Mỗi và lươn..... 0\$40

Mỗi và lươn..... 0\$10

Mỗi và lươn..... 0\$10

Thuốc này trị một bệnh thuốc này dầm

nhỏ bỏ ngay vào rốn, rồi lấy một miếng thuốc dầm Phong-tháp-cau của Bên-dường mà dán trùm lên trên; hoặc phải cho uống thêm, thì hết bệnh liền.

Thuốc NHỊ-THIÊN-ĐU'ỜNG VẠN-BINH HỒI-XUÂN-ĐON này là thuốc bao sấp, trong mỗi hườn bao sấp đựng được 5 hột; con nít mới vài ba tháng cho uống chừng 1 hột; một hai tuổi cho uống 2 hột; ba bốn tuổi cho uống 3 hột; từ 5 tuổi cho đến 10 tuổi phải cho uống trọn hườn là năm hột.

Chư tôn có mua, xin hãy nhìn cho kỹ cái nhãn hiệu «ong phật», kẻo làm đổ giá.

GIÁ (Mỗi hườn là..... 0\$10

GIÁ (Mỗi hột 10 hườn... 0. 90

NHỊ-KHOA CẢNG-CO-TÂN

Chủ trị con nít cấp mạng kinh-phong, các chứng bệnh của con nít kể sau này: Cảm mạo thương hàn, mồm nóng, mặt đỏ, bị dầm ngăn chặn, con mồm lồi lèn, hoặc trọn tròn còn răng cứng hăm, bất tỉnh nhòa sự, miệng, mắt nhắm, trong ruột của thối, hơi

đem và giết tay giữ chơn, đường đại huết bón, hoặc miệng mồm khô khan lại hay khát nước, ấy là chứng CẤP-KINH-PHONG phải dùng nước trà mà nóng với thuốc tân này.

Còn thoát nóng, thoát lạnh, khi mưa khi nắng, rồi tay rút cơn, da mặt xanh, vàng mét, ốm gầy, khô khô, ọc sữa, ăn uống chẳng dặng, hoặc khan thông có nước mắt, dầm mắt con mắt không nhắm, dầm mắt dưng tiểu không tốt, tay chơn lạnh ngắt, rét lâu chẳng dứt, ấy là chứng «cấp kinh phong», phải dùng nước gạo rang mà cho uống với thuốc tân này lập tức thấy hiệu nghiệm.

CÁCH DÙNG: Con nít trong tháng tới tháng uống mỗi ngày một gói phân làm 2 lần. Từ 4 tháng tới 12 tháng mỗi ngày uống 2 lần mỗi lần 1 gói. Con con nít ngày thường muốn nó ngủ thì mỗi ngày cho nó uống nửa gói, nóng với nước trà thì trị được các chứng bệnh và mạnh mẽ trong mình.



NHỊ-THIÊN-ĐU'ỜNG TÂY-THI-LO

Thuốc này hệ nhòa vào trong nước lạnh chứng lỵ giết, thì nước ấy hòa ra một thứ nước trong ngon như sữa, thơm tho dị thường.

Đồ dùng mà trị các chứng bệnh nơi da mặt, như tăng nhan, hoặc da mặt thâm kim, có dấu đen lẩn nhám; cứ dùng thuốc nước này mà thoa cho thường thì hết.

Phụ-nữ mà muốn cho da mặt mịn màng thì phải dùng thứ thuốc nước này gọi là TRẦN-CHAU-PHÂN của Bên-dường mà bôi mặt thì ắt trở nên xinh đẹp vô cùng.

Liệt-vị có mua thì phải nhìn cho kỹ cái nhãn hiệu ÔNG PHẬT MẬP thì mới khỏi lầm đồ giả.

Mỗi và giá là..... 0\$50

PHONG-THÁP CAO-ĐUỐC

Thuốc dân này hay lắm, để trị các chứng: phong thấp, đau xương, tức ngực, đau bụng, đau lưng, hoặc tại chơn như mỗi, v. v

Bất kỳ là đau chỗ nào, bỏ vào đĩa đất dầm, xông hơi vào thân.

Mỗi và giá là..... 0\$50

TIU-THUYET

N-78

NHON TINH AM LANH

(Tiếp theo)

HỒI THƯ XIV

Bảo tiết trình thuyền-quyên tỵ

Om hiem nghi chi-si thương tâm.

Anh em một máu một thịt với nhau, dẫu hồi nhỏ không được gần nhau, dẫu lúc lớn mới gặp mặt thì cũng phải thương yêu nhau như sanh một bọc, ở một nhà, chớ có dẫu lại trở mặt, giành giật gia tài ăn một mình, rồi lại còn toan làm cho nhớ như đất đai của người ta, làm cho bại hoại luân lý trong gia đình nữa. Tôi nói giùm cho thấy biết vì tôi kính trọng bác Huyện hàm lân, tôi không muốn cho bác đã khuất rồi mà kiến họ Huỳnh phải mang tiếng xấu, nên tôi không nỡ đem thấy ra

giữa. Tựa Đại-hình dạng cái cái tội gian ác của thấy rồi đây thấy ra Côn-nôn. Tuy vậy mà tôi đã kể cái tội của thấy cho Cô biết rồi hết. Vậy thấy phải về bình yên, đừng có leo hành đến đây nói bày-bạ nữa. Nếu thấy cái tội tôi, còn theo nói xấu hoặc làm khó cho cô hai, thì tôi không thể đừng thấy được. Thôi, bây giờ thấy muốn đi đâu thì đi đi cho mau.

Tu-Cẩm phần thì giận, phần thì mắc cỡ, muốn nói lại mà ngại cô cũng hầu nói không được, nên bỏ đi một nước không từ giả ai hết. Duy-Linh đi theo ra cửa thì thấy có một cái xe hơi đậu tại gốc đường, trên xe có bà Phan Kim: Tu-Cẩm leo lên xe rồi quay máy mà chạy.

Duy-Linh trở vào tiệm thấy Phi-Phụng ngồi mình mà cặp mắt ướt-rưng, bộ cảm thán mình lắm. Hai thấy muốn đi không hiểu việc chi nên hỏi rằng: « Người đó là ai, làm việc gì mà nghe nói lời-thôi dũ vậy? » Duy-Linh cười mà đáp rằng: « Đó bà-bà mà muốn làm mặt lạnh, nên tôi giận tôi mắng cho nó biết chừng. »

Hai thấy đi rồi, Phi-Phụng ngồi khóc thút-thích mà nói rằng: « Anh mắng nó thiệt đáng lắm! Mà em sợ

nó không nhận đầu. Nó có tiền nhiều, chắc nó sẽ thi tiền mà làm lại mình. » Duy-Linh cười và đáp rằng: « Em đừng lo. Nó có giỏi nó làm thử coi: anh không sợ chi hết. »

Duy-Linh tuy phải nói cứng đặng cho Phi-Phụng vững lòng, song trong trí cũng tưởng Tu-Cẩm không lẽ nhận đầu mà nó ép Phi-Phụng về ở với nó không được thì có lẽ nó cũng kiếm chỗ mà phá không cho Phi-Phụng ở yên. Chẳng đờ Tu-Cẩm về rồi thì vắng-tinh, đã trôi tháng mà không thấy leo đến tiệm, lại cũng không nghe tiếng thưa chi hết.

Từ ngày Phi-Phụng về ở với Duy-Linh thì có không buồn nữa, ban ngày có coi sóc giùm trong tiệm, buổi tối có nấu cơm, ban đêm thì có khâu giày thêu khăn, dệt treo trong tủ mà bán. Duy-Linh không muốn cho cô coi nữa, nói rằng trong bếp đã có mướn người, mà cũng không cho cô đứng bán, nói rằng làm như vậy mệt nhọc cô. Duy-Linh để trọn việc trên lầu cho cô ở với trứ hàng chắt dính mà thôi, còn anh ta ăn ở nội tửng dưới, chẳng hề khi nào bước lên lầu.

Duy-Linh là trai đa tình, lại nịch ái một mình Phi-Phụng mà thôi,

thường hay nói thầm rằng nếu trở khiến anh ta với Phi-Phụng không có duyên nợ với nhau, thì anh ta ở một mình trọn đời không thêm cưới vợ, có tu tâm dưỡng tánh, kết nghĩa thầy trò, đừng chờ kiếp sau sẽ hội hiệp. Nay Phi-Phụng về ở chung một nhà, ra vào thấy mặt nhau tới ngày, hôm sớm nói chuyện với nhau vui vẻ, ăn chung một mâm, ngủ chung một phòng, đời này không được chia đôi. Muốn như vậy rồi lại nghĩ ngày nay có vợ không nơi nương tựa, dẫu xin dùm dẫu với mình, vì có tin bụng mình chơn chánh nên không có chút hồ nghi, nếu mình trở mặt thì cô không tha thứ cho mình, còn nếu có tha thứ, mình cũng không khỏi mang cớ thừa nhận chỉ nguy.

Được năm sáu tháng, bởi tình riêng thì mừng rỡ, bởi chuyện này, chuyện đó lẫn lẫn. Duy-Linh không ngồi nói chuyện đông đại hội; lúc vừa muốn mở việc riêng của mình ra mà nói, thì thấy C. chạy lên thưa cho Duy-Linh hay rằng có khách đến thăm.

Duy-Linh không dè ý nên sắc mặt chẳng vui, nghĩ vì đã bị rợn trí rồi không thể nào nói chuyện trọng h như vậy được, nên đứng dậy đi xuống mà miệng nói làm làm, có bộ bất bình lắm.

Đã quyết ý như vậy rồi mà qua ngày sau, Duy-Linh thấy Phi-Phụng vào ra chuyện vẫn như thường, động thân thiết chẳng khác nào anh em ruột, cách đứng ngồi chẳng có chút chi bộ-ngự, thì anh ta bắt nhận nên từ sớm mai cho đến xế, có nhiều dịp vẫn về, mà anh ta ái-ngại không nỡ nói.

Đến ba giờ chiều, Phi-Phụng ngồi một mình trên lầu mà thêu giày. Duy-Linh vào ra bước-rúc, nhấm nhấm một miếng xôi rồi bước lên thang lầu, tình thừa dịp này mà bày tỏ niềm riêng, chớ nếu dự-dự hoài thì biết ngày nào mới tỏ được?

Phi-Phụng thấy Duy-Linh lên lầu

(Còn nữa)

Lời Rao

Hãy đến École Dactylographie PHAM VAN VINH

14, Rue Legrand de la Liraye SAIGON.

mà học ba tháng sẽ trở nên nghề và mau có chỗ làm việc nữa.

ƠI RAO

Kính cáo: Tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây. Tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây. Tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây.



Chỉ nh-phổ, như ai có giá treo thì bị phạt. Nhưng mà đối với anh em ở đây, tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây. Tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây.

DAI-ICH

Maie n Spéciale Cycles de t d'Articles d'Éclairage. 450 535 Rue des Marins 203 201 CHOLON

Xe và thớt-chiến, rất đẹp-dạng theo kiểu n-thời đã nổi danh ở có N-78.

Xe Malbrough đưa kỹ chạm piennet 192 và an hàng 40.

Xe Automotion đưa kỹ Salgo Blahob và an hàng 40.

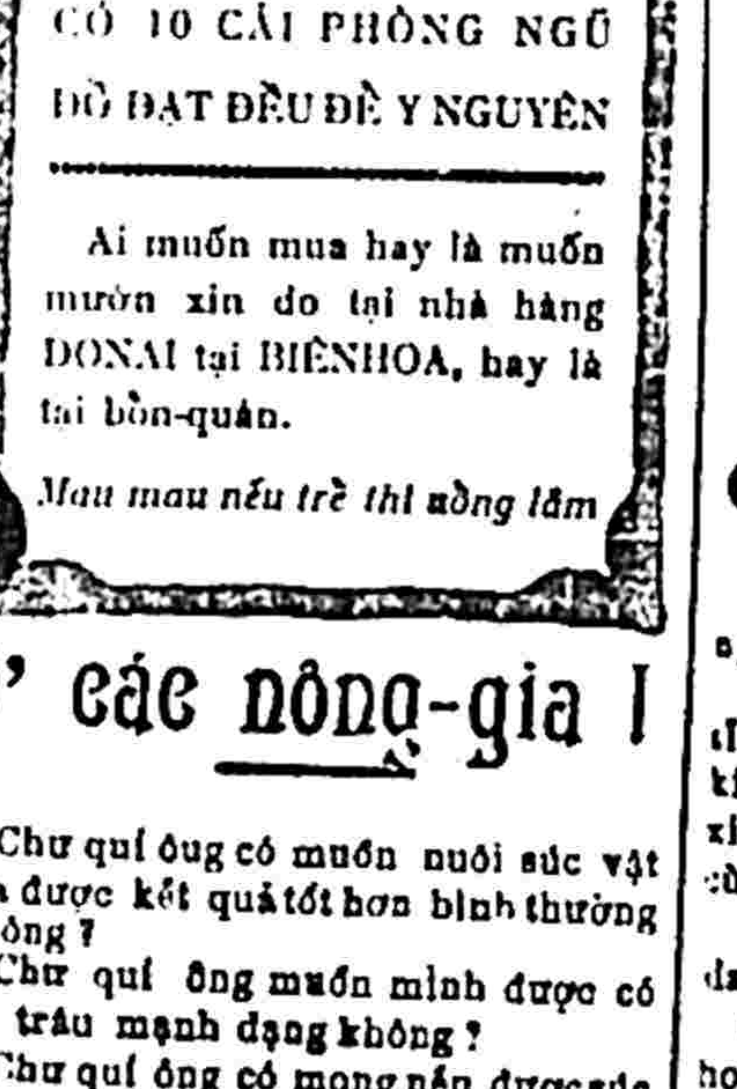
Xe Talbot đưa kỹ Salgo Blahob và an hàng 40.

Trưa tại Sóc-trang ngày 14/10/24. Xe TALBOT và an hàng như cũ bán cho CHOBERT, OLYMPI QUE dẫu là hiệu xe rất tốt, bán rẻ vì giá hạ thấp.

Điền hiệu SUCCÈS rất sáng, 40 hiệu trung ở trong rất xứng. Kính mời quý khách.

ƠI RAO

Kính cáo: Tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây. Tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây. Tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây.



Chỉ nh-phổ, như ai có giá treo thì bị phạt. Nhưng mà đối với anh em ở đây, tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây. Tôi có một số hàng rất đẹp, rất tốt, có thể bán cho anh em ở đây.

DAI-ICH

Maie n Spéciale Cycles de t d'Articles d'Éclairage. 450 535 Rue des Marins 203 201 CHOLON

Xe và thớt-chiến, rất đẹp-dạng theo kiểu n-thời đã nổi danh ở có N-78.

Xe Malbrough đưa kỹ chạm piennet 192 và an hàng 40.

Xe Automotion đưa kỹ Salgo Blahob và an hàng 40.

Xe Talbot đưa kỹ Salgo Blahob và an hàng 40.

Trưa tại Sóc-trang ngày 14/10/24. Xe TALBOT và an hàng như cũ bán cho CHOBERT, OLYMPI QUE dẫu là hiệu xe rất tốt, bán rẻ vì giá hạ thấp.

Điền hiệu SUCCÈS rất sáng, 40 hiệu trung ở trong rất xứng. Kính mời quý khách.

ĐÂY LÀ HÌNH ONG THAY



CHANH-KIM-TUYEN

Xin quý vị nhìn cho kỹ kẻ làm người già; có tướng người già tướng. Chanh-kim-Tuyen, tiền-saua người tỉnh Quảng mới sang Nam-Việt có lời kinh cáo chúng quý vị khỏi quên xin nhà giám: tôi có coi một khoa rằng coi tướng. Số thì đoán việc nghèo giàu cùng danh lợi phú quý bản tiền. Chư quý vị muốn biết việc sanh tử họa phúc thì xin tạm bước ghé thử thời vận thì rõ. Bức quẻ năng trị kết hung, không sai không dua nịnh. Tôi cũng có coi thiên văn địa lý khảm tượng định gia. Tôi có người cắt nghĩa tiếng Annam lời biện bạch không sai, chẳng hề thêu dệt, tại đây có cái dấu hình và cái bàn tay bằng vải treo lên đối phải là Chanh-kim-Tuyen. Rue d'Espagne n° 210 Saigon

THUỐC BÒ MÔ-BA



(MAUBAR) Thợ thuốc rất qui dùng trong xứ nóng, cực thiết vì nó làm bằng Cola, Coca, Quina, Glycéro-phosphate và nhiều thứ rượy rất qui bên Pháp. Có thể làm cho máu điều hòa, trị bệnh nóng lạnh. Những người mệt mỏi dùng nó thì càng hiệu nghiệm.

CÓ BÁN NƠI PHÁP-QUỐC ĐẠI DƯỢC PHÒNG

Số nhà 84 tới 94, Đường d'Ormay - SAIGON

Maurice BARBEROUSSE

Pharmacien de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Pharmacie de 1^{re} classe Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

Xử án Bằng qui Phi

(Tướng cái-lương) Ông ông LÊ-VÂN-TIENG mới xuất bản mỗi cuốn 0,90.

Nặng lời non nước

(Ái-thơ tiên-thuyết) Ông ông PHAM-ĐẠI-TAM viết, mỗi cuốn 0,90.

Cẩm ca tân diệu

(Sách dạy đàn) Ông ông LÊ-VÂN-TIENG và ông TRẦN-PHONG-SÁC, soạn mỗi cuốn giá 1,90.

CHIỀU-ANH-QUÂN

Kính thỉnh đồng bang. Nhà hàng bán cơm Annam xưa nay đã được quý đồng bang vừa lòng. Vì công chuyện đa đoan nên nghĩ bán nem hết mấy tháng. Nay cũng có bán nem, bánh hỏi tới 2 giờ khuya như xưa vậy, và mới mở thêm nhiều căn phòng rộng rãi, sạch sẽ, mát mẻ, đồ mới tinh khiết, bồi sức sáng, có phép tắc, để sai khiến.

Có garage tiện bề cho quý khách để xe hơi và giá lại rẻ nữa.

Xin chư quý đồng bang thương tình và giúp tôi trong nỗi thương trần tại rất đợi ơn.

Madame LY-THI-HUO

Propriétaire

N° 1, 3 & 5, rue Sabourain Saigon

N° 1, 3 & 5, rue Sabourain Saigon

N° 1, 3 & 5, rue Sabourain Saigon

N° 1, 3 & 5, rue Sabourain Saigon

N° 1, 3 & 5, rue Sabourain Saigon

N° 1, 3 & 5, rue Sabourain Saigon

ANCIENTE MAISON PHU-TOAN



ĐÔNG GIẤY TÂY VÀ ANNAM

CHỢ HINH VÀ RƠI HINH RA LON

— SAIGON —

17-19 Rue Amiral Courbet (Haller - Courbet)

Lưu Tinh Khách Sang

N° 7 Boulevard Colonel Grimaud (Chợ Saigon mới mở ngay qua)

Phòng ngủ mới, cách sắp đặt trong phòng đồ đạc tinh khiết, sạch sẽ mát mẻ, boy rất có khuôn phép sẽ sai khiến. Chư quý khách ở Lưu-chiến có dịp đến Saigon cũng nên ghé bước đến Tân-Thịnh, chúng tôi rất lòng bàn tiếp.

Lại cũng có sân sân xo hơi cho mướn để chơi các nơi. Kể từ ngày 10 Jun 1924, tôi có cho chạy hai cái xe hơi hiện Unic mỗi cái 25 cở ngựa trong máy tinh anh đầy Chôlon, Vinhlong Travinh mỗi buổi sớm mới đúng năm giờ xe đậu tại bến xe Chôlon) Xendy lấy đầu riêng Tân-Phát ngôi sao năm sắc.

Xin quý đồng bang chiếu cố tới rất thăm cảm thành tình

NGUYEN-VĂN-TAN

Phu-Toan

Phu-Toan

Phu-Toan

Phu-Toan

CAFÉ & RESTAURANT

MY-LOG

30, Rue Sabourain, Saigon

(Ngay chợ mới Saigon)

Bồn-biền Chủ-nhơn khi trước có làm Ex maître d'Hôtel tại nhà hàng SAIGON PALACE cho nên Bồn chủ-nhơn thạo các việc về món ăn náo-náo hơn hết và món náo làm cho vấp vấp chư quý khách, nên mời bữa đầu có bữa « Chateaubriand » và mỗi ngày Thứ năm và ngày Chủ-nhơn đều có « ARRY thiếp ngon và SOUPE CORSE » Bồn chủ-nhơn rất vui lòng chịu Anh những đám tiệc, bất luận ít

Kính mời chư quý khách hãy vư ông ma đến tiệm tôi một chuyến mi ta từ từ món đồ ăn, sau mới rí rí ăn của tiệm tôi ngon hơn các vư

MY-LOG

Chủ-nhơn - Kính mời

Đồng-bang có in món chỉ xin do nơi nhà in

HÔNG-LẠC

mời lập tại Sóc-trang (đường Đại-ngãi)

Unit nhơn - TRẦN-VÂN-DIÊN

Unit nhơn - TRẦN-VÂN-DIÊN

Unit nhơn - TRẦN-VÂN-DIÊN

Unit nhơn - TRẦN-VÂN-DIÊN

Unit nhơn - TRẦN-VÂN-DIÊN

Unit nhơn - TRẦN-VÂN-DIÊN

Unit nhơn - TRẦN-VÂN-DIÊN

Unit nhơn - TRẦN-VÂN-DIÊN